

- Os homens são indicados para treinamento de emprego com melhores salários do que as mulheres.
- A comarca não lhe proporciona treinamento porque eles dizem que você é “muito velho”.
- Você não pode adotar um bebê porque é de uma raça diferente.

QUEIXAS DE DISCRIMINAÇÃO

Se você achar que foi vítima de discriminação, pode fazer uma queixa separada para a Comarca ou ao Estado, e para o Governo Federal. O tipo do programa definirá onde sua queixa deve ser feita.

A queixa de discriminação pode ser protocolada com o:

1. PARA TODOS OS PROGRAMAS ADMINISTRADOS PELO DEPARTAMENTO DE ASSISTÊNCIA SOCIAL DA COMARCA:

Coordenador de Direitos Cívicos da Comarca. Pergunte ao escritório da sua comarca o nome, endereço e telefone do Coordenador de Direitos Cívicos. Ele/ela agirá de forma independente para investigar sua queixa.

2. Agência de Direitos Cívicos
California Department of Social Services
744 P Street, MS 8-16-70
Sacramento, CA 95814
(916) 654-2107
(866) 741-6241 (ligação gratuita)

3. PARA O PROGRAMA CALFRESH (AUXÍLIO ALIMENTAÇÃO):

United States Department of Agriculture
Director, Office of Civil Rights,
Room 326-W, Whitten Bldg.
1400 Independence Avenue, S.W.,
Washington, D.C. 20250-9410
(202) 720-6382 (voz e TTY)

4. PARA TODOS OS OUTROS PROGRAMAS:

Health and Human Services
Office of Civil Rights
90 7th Street, Suite 4-100
San Francisco, CA 94103
(415) 437-8310 (voz)
(415) 437-8311 (TDD)

PRAZO PARA DAR QUEIXA

Se você for vítima de discriminação, deverá fazer queixa dentro de 180 dias da ocorrência da discriminação. Se

a discriminação prejudicar inclusive o nível de seus benefícios e serviços, deverá também ser solicitada, no prazo de 90 dias, uma audiência com o Estado. Uma investigação de discriminação não pode mudar os níveis de seus benefícios ou serviços, porém uma audiência com o Estado pode.

LIMITES DE ALGUNS DIREITOS

Embora seja seu direito à confidencialidade e privacidade, há certas leis que permitem exceções limitadas. Essas leis podem ser solicitadas à comarca.

DÚVIDAS

Se tiver dúvidas sobre os direitos aqui mencionados, ligue grátis para a Unidade de Investigação Pública e Resposta (Public Inquiry and Response Unit): (800) 952-5253. O telefone para pessoas com deficiência auditiva é (800) 952-8349.

PROGRAMAS COBERTOS POR ESTE FOLHETO

- Programa de Ajuda à Adoção (AAP)
- Serviços de Proteção a Adultos
- Programa Contra Álcool e Drogas
- Programa de Auxílio Alimentação da Califórnia (CFAP)
- Medi-Cal
- CalWORKs
- Cuidados às Crianças CalWORKs
- Serviços/Programa de Auxílio para Trabalho CalWORKs
- Programa de Ajuda em Dinheiro para Imigrantes (CAPI)
- Serviços Sociais à Infância
- Denti-Cal
- Triagem, Diagnóstico e Tratamento Precoce e Periódico (EPSDT)
- CalFresh (Food Stamps)
- Lares Adotivos
- Serviço de Assistência Domiciliar
- Assistência Tutelar a Menores (Kin-GAP)
- Saúde Mental

- Programa de Serviços Diversos a Idosos (MSSP)
- Programa de Serviços de Cuidados Pessoais (PCSP)
- Ajuda em Dinheiro para Refugiados
- Serviços Sociais



STATE OF CALIFORNIA
(ESTADO DA CALIFÓRNIA)

HEALTH AND HUMAN SERVICES AGENCY
(AGÊNCIA DE SAÚDE E SERVIÇOS HUMANOS)

DEPARTMENT OF SOCIAL SERVICES
(DEPARTAMENTO DE SERVIÇOS SOCIAIS)

Este folheto está disponível no escritório local da Assistência Social da Comarca (County Welfare Office) e no site www.cdss.ca.gov nas seguintes línguas:

- | | | |
|--------------|-------------|----------------------------|
| • Árabe | • Japonês | • Russo |
| • Armeniano | • Coreano | • Espanhol |
| • Cambodiano | • Lao | • Espanhol, letras grandes |
| • Chinês | • Mien | • Tagalog |
| • Farsi | • Português | • Ucraniano |
| • Hmong | • Punjabi | • Vietnamês |

Também impresso em letras grandes, em Braille e em CD de áudio

SEUS DIREITOS

NOS PROGRAMAS DE PREVIDÊNCIA SOCIAL DA CALIFÓRNIA



.....para pessoas que solicitam ou que já recebem assistência social na Califórnia



Avise-nos se precisar de ajuda por ser portador de deficiência



Solicite um intérprete gratuito

